

佐治布朗助爵參觀工廠

現時在港進行私人訪問的佐治布朗助爵今日（星期四）參觀觀塘兩間工廠。

佐治布朗助爵由邀請他來港之景泰投資經理（亞洲）有限公司主席湯信，及工商署工業總監苗禮善陪同，參觀位於開源道的鱷魚恤有限公司，並逗留了約一小時。

鱷魚恤公司是本港著名的製衣廠之一，其產品包括恤衫、睡衣及西褲，供應本地及海外市場。

佐治布朗助爵一行人並參觀位於和寶工業大廈的嘉士亞洲有限公司。該間模塑及硬模鑄造工廠的產品包括精密壓傳模塑，壓注模塑，修掛操兵硬模，及其他供電子及塑膠工業用的精密儀器。

這所屬於美國嘉士集團及嘉士西部公司全權控制的附屬機構是在工商署協助下，於一九七三年來港設廠。這所工廠的設立是工商署致力促進海外工業來港投資的成果之一。

截至去年年底，本港共有八千六百八十四間製衣廠，僱用工人二十五萬六千一百五十四名，佔製造業僱員總人數百分之三十一。去年，本港成衣出口總值約一百五十七億港元（佔該年度本港出口總值百分之三十九），與一九七七年比較，增加百分之十三。

另一方面，本港的模塑鑄造業為塑膠及輕金屬工業提供必須的輔助服務，故隨着此兩種工業的發展，其地位亦日益重要。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

佐治布朗助爵參觀工廠之圖片，可在新聞處稿箱內取用。

郊野公園督導員首次執行拘捕權力

新近成立負責巡邏郊野公園區之郊野公園督導員隊，拘捕了十五名青年，各人因非法生火或攜帶槍械被捕。

郊野公園督導員係在上週末在大欖涌郊野公園區內將各人拘捕。由郊野公園督導員執行逮捕工作，今次係第一次。

有十三名青年係因為在青龍頭附近圓墩非指定燒烤地點生火燒烤之故，以致被郊野公園督導員拘捕。另有兩名青年因為在八鄉引水道區攜有氣槍而被捕。

各人均已被票控違反郊野公園條例第六節之規定，需要出庭受審。

郊野公園總督導員李志忠今日（星期四）稱，該新近組成的郊野公園督導員隊，負責檢舉破壞郊區守則的人士。

他說，由於最近山火頻頻發生，必需提早成立郊野公園督導員隊在郊野公園內執行職務，制止非法活動。

郊野公園督導員隊的第一批督導員共有十六人，他們分爲兩組，在山火發生機會最大的八鄉及大欖涌植林區，執行巡邏任務。

不過巡邏隊將不會僅在大欖涌郊野公園區巡邏。西貢、淡水湖、獅子山、港島及大嶼山等其他郊野公園，亦將有郊野公園巡邏隊人員巡邏。

往日郊野公園內有人違例時，犯法者只能由警方予以控告，林警則出庭作證。根據新制度的規定，郊野公園督導員負責向違例者發出傳票，主控程序由漁農處檢控組辦理。

音統處青年樂團 現開始招收團員

音樂事務統籌處擬在港島及九龍成立多個青年樂團，現開始招收團員。

該處發言人稱，為着使更多青少年能夠參加有益身心的音樂活動，發揮音樂天才，所以音統處繼成立東九龍青年中樂團及西九龍青年管樂團後，現計劃成立港島區青年中樂團、西九龍區青年中樂團、港島區青年管樂團及港島區青年合唱團。

他表示歡迎年齡廿五歲以下的青少年報名參加，不收任何費用。

索取港島區青年中樂團、管樂團及合唱團報名表格可到藝術中心九樓音統處總辦事處或港島各區民政處。西九龍區青年中樂團報名表格，可到太子道一五七至一五九號東平大廈四樓音統處西九龍區辦事處，或油蔴地、旺角、深水埗民政處索取。

港島區青年中樂團及西九龍區青年中樂團導師皆由音統處助理訓練主任擔任。練習時間每週二小時，分別在音統處總辦事處及西九龍分處舉行。凡對演奏任何一種中國樂器有認識者皆可報名參加，試音及格後將可成爲團員。

港島區青年管樂團導師將由音統處助理訓練主任林詠璋擔任，訓練時間亦將爲每週二小時，在音統處總辦事處舉行。凡能吹奏任何一種銅管或木管樂器者皆可申請，試音及格後將可成爲團員。

港島區青年合唱團導師由音統處訓練主任林錫麟擔任，訓練地點與港島區青年中樂及管樂團相同，亦為每週二小時。報名者須具備一定的演唱能力及通過試音後方可成為團員。

報名表格填妥後必須於本月廿五日前，寄回音統處總辦事處或西九龍分處。試音日期將以書面或電話通知，惟試音者將須自備伴奏。

如欲查詢進一步詳情，可撥電五一二八三二五七或三一八一九二〇四。

港督週末離港前往巴拿馬城 主持貿易發展局辦事處開幕

港督麥理浩爵士將於星期六（十日）偕同其夫人離港前往巴拿馬城，主持本月十三日舉行之香港貿易發展局新辦事處開幕禮。

港督伉儷然後會在十五日飛往倫敦作每年渡假，預料於一月底返回本港。

編輯注意：

新聞界可獲安排拍攝港督離港情形。港督伉儷將乘搭PA 6班機，於星期六中午十二時十五分離港，攝影記者務請最少在四十五分鐘前，抵達機場大廈地下記者室集合。新聞處人員將在場協助。

各記者亦請携備身份証或護照，以方便進入機場禁區。

星期六特別班火車

九廣鐵路局宣佈，本星期六（十一月十日）將有三班特別火車前往沙田馬場站。

該等直通火車將於下午十二時三十二分、下午十二時五十三分及下午一時十四分由紅磡九龍站開出。

同日共有五班火車（其中三班為特別班車），分別於下午四時四十分、下午五時三十八分、下午五時五十六分、下午六時十一分及下午六時三十七分由沙田馬場站開出。

助鄉村築橋改建運動場
監獄署獲西貢村民致謝

西貢沘笏村代表黃元亮，及大埔仔村代表溫樹培今日（星期四）向壁屋監獄長秦澤霖致送錦旗，對監獄署協助築橋和改建運動場，表示謝意。

沘笏村的九點一四米長混凝土行人橋是由壁屋監獄囚犯代為建造，以方便村民渡過一條山澗。在該橋建成之前，村民要踏在水流湍急溪澗中的石塊來渡澗，危險異常。

大埔仔運動場亦係由壁屋監獄囚犯為村民將原有的足球場改建而成，使村民有一個多種用途的運動場地。

這兩項工程都是監獄署工業對社會的貢獻。由監獄署承擔的其他公眾工程包括興建及保養道路，清潔海灘，進行建築工程，剪草及造林。

自一九七六年以來，壁屋監獄的囚犯為新界民政署完成了七十二個鄉村工作計劃。這些工作分在五十個鄉村內進行，由剪草以至建造鄉事委員會辦事處不等。

荃灣官立中學明舉行畢業禮
社會署副署長陳方安生主持

編輯注意：

社會福利署副署長陳方安生女士，將於明日（星期五）傍晚七時，主持荃灣官立中學畢業禮。

陳女士將於畢業禮上致詞，並頒發畢業證書予應屆畢業生。
歡迎派員訪攝荃灣官立中學畢業禮。該校地址為荃灣海墘街七十號。

立法局財務委員會成員
視察政府建設工程進度

建築費用達四千三百五十萬元之伊利沙伯體育館，將於明年中落成啓用。

該館位於摩利臣山，由工務司署興建，是東南亞設備最佳之體育館。

工務司署發言人說，該體育館將成爲本港青年運動員之一個主要體育中心。

館內設備齊全，適合進行各式各樣室內運動之用，諸如乒乓球、羽毛球、健身器械操等。

財務委員會屬下工務小組委員會成員今日視察多項政府建設，其中一項為建設該體育館。

是次視察由財政司夏鼎基率領，並由工務司署安排。同行的還有數位行政立法兩局非官守議員。

一行人等首先視察在西營盤東邊街及醫院道交界之牙科教學醫院大樓。

該項工程費用達一億四千萬元，現已完成約百分之二十。預算在明年九月，醫院大樓便可落成。

視察團並參觀工務司署多項道路工程，包括鴨脷洲大橋、香港仔隧道、堅拿道天橋延長部份、及山道天橋。

鴨脷洲大橋將連貫香港仔及鴨脷洲，工程費用達六千萬，已差不多竣工，預算在明年一月底，便開放通車。

工務小組一行人等又在位於跑馬地之香港仔隧道北面入口處，乘車入內視察，進入隧道之內約一點五千米。

各人對這項行將在一九八一年初完成的工程，均大感興趣。

是次視察行程是為了使工務小組委員會成員親睹各項工程的進展。

該小組每年都舉行兩次會議，檢討工務計劃下各項工程之進度，和研究應將那一些計劃列入工務計劃中。

工務小組委員會成員包括財政司夏鼎基（主席）、羅保議員、李福和議員、畢力治議員、田元灝議員、陳壽霖議員、鄧蓮如議員、議員胡鴻烈博士、梁達誠議員、議員孟家華神父、王澤長議員、胡法光議員、黃保欣議員、及工務司麥德霖。該委員會秘書由財政科狄律先生担任。

今日同行視察的行政立法兩局非官守議員，計有吳樹熾議員、王霖議員、及議員何錦輝博士。

此外，偕行者尚有副工務司員犛、工程拓展署署長施德、建築設計處處長區定勳、及工務司署技術秘書馬素。

慕蓮夫人號舵手退休 港督致送紀念品惜別

林九在四十年代初期，當他還是少年時，便已在來往中國河道的拖船上工作，及至一九四五年，他加入政府服務，開始學習在較新式的船隻上工作。

二十五年後，林氏更出任「慕蓮夫人號」，即港督之遊艇的舵手。他的搭客包括英女皇依利沙伯二世，安妮公主，雅麗珊郡主，前美國國務卿基辛格博士，其他訪港皇室成員及各國政要。

林氏現年五十六歲，將於短期內退休。

港督麥理浩爵士今（星期四）日在督憲府致送一面銀盤與林氏，作為惜別禮物。

林氏曾在海事處服務達三十三年之久。他於一九四五年加入該處為海員，兩年後升為二級舵手，一九七四年晉升為高級舵手。

林氏曾出任多艘船隻的舵手，並多次因其工作表現良好及管理轄下船隻及水手得當而獲讚許。

他於一九七五年獲頒賜英帝國獎章（B E M），以表揚其對政府忠誠及優異服務表現。

當他於一九四五年加入海事處時，他的薪金是每月六十元。現時他的職位是高級舵手，月薪逾二千四百元。

林氏已婚，有五子一女。

林氏說：「我有兩名兒子亦是公務員，其中一名在海事處工作，另一名則在新界民政署任職。」

布政司姬達爵士及林氏的友好今日亦在督憲府與林氏話別。

編輯注意：港督致送退休紀念品與林氏之圖片，可在政府新聞處稿箱內取用。